

L'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica UFCL



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale delle finanze DFF
**Ufficio federale delle costruzioni
e della logistica UFCL**





L'UFCL

L'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) fa parte del Dipartimento federale delle finanze (DFF). Quale Ufficio trasversale è responsabile degli immobili e dell'equipaggiamento delle postazioni di lavoro dell'Amministrazione federale civile. Fornisce inoltre prestazioni di servizi al pubblico ed è il Centro di competenza per gli acquisti pubblici della Confederazione (CCAP). Nell'adempimento dei suoi compiti l'UFCL si orienta ai principi della sostenibilità.

L'Ufficio è composto da cinque settori di competenza.

Il settore di competenza Costruzioni soprintende alla sistemazione logistica dell'Amministrazione federale civile. Mette a disposizione gli immobili per i servizi della Confederazione e si occupa della costruzione, della manutenzione e dell'esercizio degli edifici. Inoltre, ottimizza il portafoglio immobiliare, la cui parte principale è costituita dagli edifici dell'amministrazione situati nella regione di Berna. In questi edifici sono ospitate oltre 28 000 delle 40 000 postazioni di lavoro dell'Amministrazione federale civile.

Il settore di competenza Logistica acquista, immagazzina e distribuisce gli strumenti di lavoro quali l'infrastruttura informatica, la burocratica, gli articoli di cancelleria e il mobilio per l'ufficio, il materiale di pulizia e per il servizio di portineria. È inoltre competente dell'acquisto e della distribuzione delle pubblicazioni della Confederazione e dei testi normativi nonché della personalizzazione del passaporto biometrico svizzero.



Il settore di competenza Relazioni esterne, politica in materia di appalti, comunicazione è incaricato di coordinare gli affari sovraordinati e strategici dell'UFCL, la politica in materia di acquisti della Confederazione, come pure l'informazione e la comunicazione. Inoltre, vi sono aggregati anche il Centro di competenza per gli acquisti pubblici della Confederazione (CCAP), il Servizio giuridico dell'Ufficio e il settore specializzato Prodotti da costruzione e affari europei. Il settore ospita altresì la Conferenza degli acquisti della Confederazione (CA), la Conferenza di coordinamento degli organi della costruzione e degli immobili dei committenti pubblici (KBOB) e la Commissione federale dei prodotti da costruzione (Copco).

Il settore di competenza Servizi di gestione mette a disposizione dei settori di competenza, delle unità organizzative e dei singoli collaboratori dell'UFCL le migliori condizioni affinché possano svolgere le loro mansioni. Questo settore di competenza comprende le unità Controlling e Finanze.

Il settore di competenza Sviluppo degli affari promuove l'innovazione in seno all'UFCL e all'Amministrazione federale, offrendo soluzioni informatiche per gli appalti, gli immobili e la logistica. In collaborazione con i suoi clienti, elabora inoltre nuove proposte di soluzione per l'assistenza TIC nell'ambito delle applicazioni SAP e GEVER e delle applicazioni specialistiche, e le integra con i fornitori di prestazioni TIC nell'ambiente e nell'architettura dell'intero sistema informatico.

Le unità organizzative Risorse umane, Revisione interna e Affari dell'Ufficio e gestione degli affari sono direttamente subordinate al direttore.

Gli immobili della Confederazione

Il portafoglio immobiliare dell'UFCL comprende circa 3000 costruzioni e opere del portafoglio immobiliare civile. Si tratta perlopiù di uffici ed edifici amministrativi con i quali l'UFCL soddisfa il fabbisogno di spazi dell'Amministrazione federale. Degli esempi attuali sono i centri amministrativi di Ittigen, di Zollikofen e in Guisanplatz a Berna. A questi si aggiungono gli edifici rappresentativi come il Palazzo del Parlamento, la Residenza del Lohn e le ambasciate sparse in tutto il mondo, ma anche gli istituti di ricerca, i centri doganali e sportivi, gli edifici storici e i musei. Nel portafoglio immobiliare civile della Confederazione rientrano altresì oggetti come le stazioni di misurazione di MeteoSvizzera o le antenne radio.

Per soddisfare le esigenze edilizie dell'Amministrazione federale, che possono mutare rapidamente, i collaboratori devono operare tenendo conto delle esigenze del cliente, dimostrando flessibilità e ampie conoscenze specialistiche.

L'obiettivo strategico dell'UFCL consiste nella riduzione del numero di edifici locati e – nella misura in cui ciò risponde al criterio di economicità – nel mettere a disposizione il maggior numero di spazi in edifici di proprietà della Confederazione. Grazie all'attuazione di una strategia globale, il portafoglio immobiliare dell'UFCL è gestito in modo ottimale.

Palazzo del Parlamento



Tribunale penale federale di Bellinzona



La gestione degli immobili

L'obiettivo strategico dell'UFCL consiste nel collocare le unità organizzative dell'Amministrazione federale in edifici di dimensioni appropriate, caratterizzati da spazi adattabili e polivalenti. La gestione degli immobili si basa su standard sostenibili in materia di pianificazione, costruzione, infrastruttura, gestione ed esercizio.

L'UFCL è responsabile della costruzione, della manutenzione, della gestione e dell'esercizio degli edifici durante il loro intero ciclo di vita ed elabora il relativo piano degli investimenti. Tra i suoi compiti rientrano anche attività particolari come la pianificazione e la realizzazione di eventi politici, ad esempio le visite di Stato (decorazioni floreali e imbandieramento compresi).

Poiché il portafoglio presenta una composizione variegata, occorre far fronte a molteplici esigenze, che vanno dalla tutela degli edifici storici alla protezione dei beni culturali. Ad esempio, per gli edifici rappresentativi del patrimonio architettonico della Svizzera bisogna tenere conto di criteri supplementari o diversi da quelli applicati agli edifici amministrativi e agli edifici sedi di uffici.

Edificio amministrativo Am Guisanplatz, Berna



Pointe de la Plaine Morte, Vallese



UFCL: committente della costruzione

L'UFCL segue tutte le fasi dei progetti concernenti la costruzione e la ristrutturazione degli edifici di proprietà della Confederazione, dall'accertamento del fabbisogno alla realizzazione. Esso controlla correntemente le uscite e gestisce i crediti. In qualità di rappresentante del committente garantisce l'attuazione delle disposizioni relative alla gestione immobiliare.

Tra i progetti di costruzione più importanti degli ultimi anni rientrano la ristrutturazione e il risanamento degli edifici di Palazzo federale, la prima tappa della costruzione del complesso amministrativo di Guisanplatz a Berna, il Tribunale penale federale di Bellinzona nonché vari edifici amministrativi e ambasciate.

L'UFCL attribuisce grande importanza al fattore della sostenibilità nei lavori di costruzione e ristrutturazione, dando la priorità alla riduzione del consumo energetico, all'impiego di materiali da costruzione ecologici e alle energie rinnovabili. L'UFCL si è impegnato ad applicare lo standard Minergie-P-A-ECO® nei suoi progetti e a ridurre ogni anno l'emissione di CO₂. Nei suoi progetti più grandi applica il nuovo standard Costruzione sostenibile Svizzera SNBS Costruzione 2.0. L'UFCL approvvigiona l'Amministrazione federale con energia elettrica proveniente al 100 per cento da fonti rinnovabili, prevalentemente energia idroelettrica. I principi e le raccomandazioni della KBOB supportano i committenti, le direzioni dei progetti e i pianificatori nelle prestazioni edili sostenibili.

Ambasciata svizzera a Seoul, Repubblica Corea



La produzione del passaporto svizzero

Dal 2003 il passaporto biometrico svizzero viene personalizzato a livello centrale dall'UFCL. Le ditte private forniscono i singoli elementi, che vengono assemblati all'UFCL e provvisti dei dati personali del titolare del passaporto.

Su incarico del Dipartimento federale di giustizia e polizia (DFGP), l'UFCL confeziona e personalizza anche il passaporto svizzero corredato dei dati biometrici salvati in forma elettronica. Il passaporto contiene una foto tessera digitale e le impronte di un dito di entrambe le mani del titolare. Durante l'intero processo di produzione l'UFCL garantisce la protezione dei dati. L'UFCL produce anche passaporti provvisori, passaporti diplomatici e di servizio così come altri documenti di identità e di legittimazione.

Il passaporto biometrico



Il servizio universale per il personale federale

Il settore di competenza Logistica fornisce mobili, apparecchi e articoli di cancelleria a tutti i collaboratori dell'Amministrazione federale. Le nuove forme di lavoro cambieranno le necessità per quanto riguarda l'equipaggiamento delle postazioni di lavoro e il settore di competenza Logistica ha il compito di anticiparle nei suoi piani. Oltre agli articoli di cancelleria, all'arredamento dei locali, alla burocratica e agli equipaggiamenti informatici, al settore Logistica competono anche le pubblicazioni, gli stampati e il servizio postale.

In termini di quantità, con oltre 25 000 ordinazioni all'anno l'ambito relativo all'equipaggiamento d'ufficio occupa il primo posto nella graduatoria. In questo ambito il settore Logistica gestisce un assortimento standard di circa 2000 articoli. Considerando il volume degli acquisti, l'informatica si colloca in cima alla classifica.

L'UFCL gestisce gli acquisti in modo moderno, trasparente ed economico. Lo scopo della centralizzazione degli acquisti della Confederazione risiede nella concentrazione delle ordinazioni così come nella garanzia della sostenibilità e nel rispetto delle prescrizioni sugli appalti.

Magazzino della logistica



Le pubblicazioni

Il settore di competenza Logistica dell'UFCL è responsabile anche dell'acquisto, della produzione, dell'edizione e della distribuzione degli stampati della Confederazione nonché della relativa consulenza. L'UFCL si occupa delle pubblicazioni, dalla concezione al prodotto finito in versione stampata ed elettronica, in modo conforme al diritto. Quale editore, il settore di competenza Logistica offre nel suo e-shop oltre 60 000 pubblicazioni. Tra queste figurano atti normativi, materiale didattico, riviste, libri e anche l'apprezzato opuscolo «La Confederazione in breve». La maggior parte delle pubblicazioni può essere scaricata anche in forma elettronica nell'e-shop. In ambito giuridico l'UFCL produce le pubblicazioni per lo più secondo la procedura «print on demand». In tal modo il settore di competenza Logistica può da un lato reagire prontamente ai cambiamenti offrendo sempre pubblicazioni aggiornate, dall'altro risparmiare spazio nei locali adibiti a deposito.

Inoltre l'UFCL, quale servizio centrale dell'Amministrazione federale, è responsabile per la pubblicazione dei dati, la stampa su supporti cartacei e la spedizione. Questo lavoro comprende l'elaborazione dei dati, la programmazione di lettere in serie e la pubblicazione di dati. L'UFCL deve anche garantire la protezione dei dati. Esso commissiona complessivamente circa 40 000 invii postali al giorno.

Preparazione degli opuscoli per l'invio



UFCL: servizio centrale d'acquisto

L'UFCL è il servizio centrale d'acquisto della Confederazione per i beni e le prestazioni di servizi a uso civile. Su incarico di diverse unità organizzative, esso realizza importanti progetti d'acquisto garantendo il rispetto del principio dell'economicità e della sostenibilità così come la conformità alla legge. Tra i criteri di aggiudicazione nei bandi pubblici si possono menzionare il prezzo di acquisto, i costi di esercizio, manutenzione e smaltimento, le scadenze, la qualità, il servizio alla clientela e l'impatto ambientale.

I criteri di sostenibilità rivestono un ruolo essenziale. Il 60 per cento della carta utilizzata annualmente proviene da prodotti riciclati e il criterio del rispetto delle certificazioni internazionali nel settore ecologico è un elemento standard nella procedura d'acquisto. Gli acquirenti apprezzano i detergenti biodegradabili come pure i prodotti senza PVC e solventi ed evitano i prodotti fabbricati con legno proveniente dalle foreste tropicali.

L'UFCL offre a tutti i responsabili degli acquisti dell'Amministrazione federale corsi di formazione e un'ampia consulenza giuridica.



La KBOB / settore specializzato Prodotti da costruzione e affari europei

La Conferenza di coordinamento degli organi della costruzione e degli immobili dei committenti pubblici (KBOB) tutela gli interessi comuni dei suoi membri nell'ambito della gestione immobiliare. Rappresenta i committenti pubblici nei confronti dei rappresentanti del settore della costruzione o di altre organizzazioni e ne è allo stesso tempo l'interlocutore. Aderiscono alla KBOB committenti pubblici della Confederazione, dei Cantoni, dei Comuni e delle città. Il gestore della KBOB riferisce all'UFCL.

www.kbob.admin.ch

In seno all'UFCL, il settore specializzato Prodotti da costruzione e affari europei esegue la pertinente legislazione federale. Questa legislazione disciplina l'immissione in commercio e la messa a disposizione di prodotti da costruzione sul mercato svizzero e si prefigge di eliminare ed evitare gli ostacoli tecnici al commercio, affinché il settore svizzero dell'edilizia possa operare in Europa alle stesse condizioni dei suoi concorrenti. Quale autorità di vigilanza del mercato, il settore specializzato Prodotti da costruzione e affari europei provvede affinché i prodotti da costruzione messi a disposizione sul mercato che rappresentano un rischio per l'utilizzatore vengano ritirati dal mercato. Ciò permette anche condizioni di concorrenza leale ed è nell'interesse dell'industria edilizia.

Riveste inoltre particolare importanza per le PMI il punto di contatto per i prodotti da costruzione gestito dall'UFCL, dove gli operatori del mercato possono informarsi in merito alle prescrizioni relative all'immissione in commercio e all'uso dei prodotti da costruzione.

<https://www.bbl.admin.ch/bbl/it/home/themen/fachbereich-bauprodukte.html>



La CA

La Conferenza degli acquisti della Confederazione (CA) è un organo interdipartimentale di coordinamento e strategia della Confederazione nell'ambito degli acquisti pubblici (beni e prestazioni di servizi). Essa fissa tra l'altro le priorità strategiche per il settore degli acquisti pubblici, prende posizione in merito a questioni di fondo della politica d'acquisto e garantisce il coordinamento tra i servizi centrali d'acquisto e i servizi richiedenti. La direzione della CA è aggregata all'UFCL.
www.bkb.admin.ch



La CA si orienta al principio della sostenibilità e crea condizioni quadro e strumenti che permettono alla Confederazione di operare acquisti sostenibili.

Giugno 2014 | www.bbl.admin.ch/bkb

Acquisti sostenibili

Raccomandazioni per i servizi di acquisto della Confederazione



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale delle finanze DFF
Confederenza degli acquisti della Confederazione CA



Contatti

Ufficio federale delle costruzioni
e della logistica UFCL
Fellerstrasse 21
CH-3003 Berna
Tel. +41 (0)58 465 50 00
www.bbl.admin.ch
info@bbl.admin.ch

Ordinazione di pubblicazioni della Confederazione:
www.pubblicazionifederali.admin.ch

N. art. 620.170.i

Bandi pubblici:
www.simap.ch